

SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 1-2:2025

01-julij-2025

Nadomešča:

SIST EN 1:2000

SIST EN 1:2000/A1:2007

Grelne naprave na tekoča goriva za stanovanjske stavbe - 2. del: Peči za ogrevanje na tekoča goriva z uparjalnimi gorilniki in priključkom na dimnik

Residential liquid fuel burning appliances - Part 2: Flued oil stoves with vaporizing burners

Häusliche Feuerstätten für flüssige Brennstoffe - Teil 2: Ölöfen mit Verdampfungsbrenner und Schornsteinanschluss

Equipement de chauffage domestique à combustible liquide - Partie 2 : Poêles à huile avec brûleurs à vaporisation et conduit de cheminée

[SIST EN 1-2:2025](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0e67c482-e0b0-425d-ab2b-f2976783d7bb/sist-en-1-2-2025)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0e67c482-e0b0-425d-ab2b-f2976783d7bb/sist-en-1-2-2025>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 1-2:2025

ICS:

97.100.40 Grelniki na tekoče gorivo Liquid fuel heaters

SIST EN 1-2:2025

en,fr,de

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 1-2

May 2025

ICS 97.100.40

Supersedes EN 1:1998

English Version

Residential liquid fuel burning appliances - Part 2: Flued
oil stoves with vaporizing burners

Appareils de chauffage domestiques à combustible
liquide - Partie 2 : Poêles à fioul avec brûleurs à
vaporisation et conduit de cheminée

Häusliche Feuerstätten für flüssige Brennstoffe - Teil 2:
Ölöfen mit Verdampfungsbrenner und
Schornsteinanschluss

This European Standard was approved by CEN on 18 May 2025.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

[SIST EN 1-2:2025](https://standards.iteh.ai/SIST/EN/1-2/2025)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0e67c482-e0b0-425d-ab2b-f2976783d7bb/sist-en-1-2-2025>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword	4
Introduction	5
1 Scope.....	6
2 Normative references.....	6
3 Terms and definitions	6
4 Characteristics	6
4.1 Protection of combustible materials	6
4.2 Carbon monoxide emission (CO).....	7
4.3 Nitrogen oxides (NO _x) emissions.....	7
4.4 Emission of organic gaseous compounds (OGC).....	8
4.5 Smoke number	8
4.6 Safety and accessibility in use	8
4.6.1 General.....	8
4.6.2 Flue gas outlet temperature at nominal heat output.....	8
4.6.3 Flue gas outlet temperature at part load heat output	8
4.6.4 Minimum flue draught at nominal heat output	8
4.6.5 Minimum flue draught at part load heat output.....	8
4.6.6 Flue gas mass flow at nominal heat output	8
4.6.7 Flue gas mass flow at part load heat output.....	9
4.6.8 Fire safety of installation to the chimney.....	9
4.7 Energy economy and heat retention.....	9
4.7.1 Space heat output at nominal heat output.....	9
4.7.2 Water heat output, if existing at nominal heat output	9
4.7.3 Efficiency at nominal heat output	9
4.7.4 Space heat output at part load heat output	9
4.7.5 Water heat output, if existing at part load heat output.....	10
4.7.6 Efficiency at part load heat output	10
4.7.7 Seasonal space heating efficiency at appliance's nominal heat output.....	10
4.7.8 Energy efficiency	10
4.7.9 Electric power consumption at nominal heat output, if existing	11
4.7.10 Electric power consumption at part load heat output, if existing	11
4.7.11 Standby mode power consumption, if existing.....	11
4.8 Environmental sustainability.....	11
5 Descriptive features.....	13
5.1 Data for potential use with room ventilation systems: type of appliance (in relation to its tightness to the room).....	13
5.2 Data for the building's statics: appliance's mass.....	13
5.3 Materials and construction elements	13
5.3.1 General.....	13
5.3.2 General stresses	14
5.4 Temperature rise in the fuel storage.....	14
5.5 Temperature rise of the operating components	14
5.6 Cleanability	14
5.6.1 Heating surfaces.....	14

5.6.2	Flueways	14
6	Assessment and verification of constancy of performance - AVCP	14
6.1	General	14
6.2	Assessment of performance.....	14
6.2.1	General	14
6.2.2	Test samples, testing and assessment criteria.....	15
6.3	Verification of constancy of performance.....	16
6.3.1	Factory production control (FPC).....	16
6.3.2	Initial inspection of factory to validate environmental sustainability company specific data	19
6.3.3	Environmental sustainability assessment validation	19
Annex ZA	(informative) Relationship of this European Standard with Regulation (EU) No. 305/2011.....	20

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[SIST EN 1-2:2025](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0e67c482-e0b0-425d-ab2b-f2976783d7bb/sist-en-1-2-2025)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0e67c482-e0b0-425d-ab2b-f2976783d7bb/sist-en-1-2-2025>